Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Inmueble 7
Casilla 7

REPÚBLICA ARGENTINA

DIVISIÓN POLÍTICA

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

GUERRA EUROPEA

Expediente ..... **Año** 1939

SITUACION DE LOS PAISES BALCANICOS

EXPEDIENTE Nº 96.

Peuser - 523253 For. 64

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

INDICE

F. 149

FOLIO	FECHA	No.	PROCEDENCIA	OBJETO

103240 - FRIGERIO BS. AS.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

OFICINA DE CIFRA
19 SEPT. 1939
RELACIONES EXTERIORES

Pol

Exp. 96

TELEGRAMA CIFRADO N° 901.

Belgrado, 19 de septiembre de 1939.

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Buenos Aires.

N° 21.- La intervención rusa ha causado alarma. Este gobierno está intranquilo temiendo acción alemana en los balcanes. El problema inmediato balcánico es Rumania. Si Rumania accede, pedidos sobre petróleo y víveres, es posible haya paz. La situación es cada día más seria. La nerviosidad en la población aumenta. En la frontera húngara se han construído varias líneas de trincheras. Se habla de un acuerdo económico entre este país, Hungría, Rumania y Alemania que afianzaría la neutralidad de los primeros y disiparía la amenaza de Alemania, pero no he podido obtener confirmación seria de este rumor.

Vignes.

Es traducción

ANOTADO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Legs. Archivo 96

OFICINA DE CLAVE
9 DIC. 1939
RELACIONES

TELEGRAMA CIFRADO N° 1285.

Belgrado, Diciembre 8/9 de 1939.-

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Buenos Aires.-

N° 30.- Este país apoyado por Italia, despliega actividad diplomática intensa a fin de que los países balcánicos y también Hungría solucionen sus diferencias para poder ofrecer un frente común contra la acción rusa en los Balcanes. A pesar de las seguridades dadas por Molotoff al Ministro de Relaciones Exteriores de Turquía que se sabrá no consideraban el problema de Besarabia como inmediato, se teme que en plazo corto Rusia pudiese comenzar su penetración armada en los Balcanes por Rumania. No debe considerarse probable que en caso de una invasión rusa a Rumania Yugoeslavia marchase sola contra Rusia, en cambio si fuesen resueltas las diferencias húngaro-rumanas y Hungría apoyada por Italia atacase a los rusos este país haría la guerra a Rusia. Aquí hay pesimismo por el futuro desarrollo de la situación. La actividad comunista sigue en aumento registrándose incidentes diariamente.

Vignes.-

Es copia:-

ANOTADO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

OFICINA DE CLAVE
14 DIC. 1939
RELACIONES EXTERIORES

96

TELEGRAMA CIFRADO N° 1314.

Bucarest, 14/14 de diciembre de 1939.

A S. E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Buenos Aires.

N° 11.- Desde hace algunos días circula el rumor que confirma radio Londres de que Rusia se habría dirigido a Rumania en los mismos términos que a Finlandia figurando entre lo exigido además de la entrega de la Besarabia tres bases navales en el Mar Negro. En el plan ruso existiría también la pretensión de dos bases en Bulgaria y cinco en Turquía a fin de tener la hegemonía en el Mar Negro. Estos rumores hicieron renacer la tensión ante el peligro de una invasión ya sea para apoderarse de este país ya sea para utilizarlo como pasaje hasta que las últimas declaraciones de Italia atenuaron dicha zozobra.

Se encuentra de incógnito en Bucarest el Señor Clodius agente del gobierno alemán quien según parece después de sus anteriores fracasos ha podido obtener la promesa de una mayor exportación de productos alimenticios en cambio de armamentos. Todas sus gestiones son con el mayor sigilo.

Amaya.

Es traducción

ANOTADO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Política

a la 2ª vez Guerra 96.

LEGACIÓN
DE LA
REPÚBLICA ARGENTINA

Berna, Febrero 29 de 1944.

Nº 32-MRE

R E S E R V A D A

Señor Ministro:

En el Sud-Este europeo, como en casi todos los países del Continente, existen millones de personas que entre aceptar u oponerse al "Nuevo Orden" proclamado por Alemania como objetivo de la guerra, han optado por combatirlo, aceptando los sufrimientos materiales y morales derivantes de su actitud negativa.- Han preferido separarse de sus seres más queridos, han sufrido la miseria y el hambre y han sacrificado su porvenir y el de sus familias, en aras de un ideal de libertad y de dignidad humana.- Lo han hecho, no solamente porque han creído en los principios enunciados en la "Carta del Atlántico", sino porque antes y por arriba de cualquier otra consideración, la Gran Bretaña, el 3 de Setiembre de 1939, asumió ante el mundo y ante la historia, el compromiso sagrado de no admitir en Europa un "orden nuevo" basado en la concepción de la fuerza.- Tal es el significado europeo del conflicto actual.- Todo el resto es literatura.-

ANOTADO

Ahora bien: en el Sud-Este europeo, se empieza a dudar de las posibilidades británicas de hacer

---

A S.E. el Señor Ministro interno de Relaciones Exteriores y Culto,
General don Diego I. Mason.-
BUENOS AIRES.-

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

triunfar esa tesis y hasta de la voluntad de Londres de sostenerla.- El prestigio inglés, que se había mantenido alto aún a través de las visicitudes y los contrastes militares de 1940 y 1941, corre el riesgo de perder la influencia que ha ejercido en los Balcanes y en los pueblos subyugados, prontos a secundar los planes aliados si las Naciones Unidas se mostrasen capaces de asegurarles su porvenir.-

Es ya un lugar común decir que Rumania, Bulgaria y Hungría repudian la influencia y dominación germánicas.- Su participación en la guerra al lado del Eje ha sido forzada por una serie de circunstancias contrarias a la voluntad ya los sentimientos de los Gobiernos y pueblos de esos países.- Desde el primer día y aún durante la marcha triunfal de los ejércitos alemanes, su colaboración ha sido reticente.- Se diría que han estado esperando el momento de pasar al campo adversario.- No lo han hecho porque pesa sobre ellos la amenaza de la represión que les espera, mientras no puedan contar con el auxilio aliado.- El recuerdo de la suerte corrida por Grecia y Yugoeslavia ha contribuído a postergar una decisión que la mayoría anhelaba y de la que aún hoy estarían dispuestos a correr el riesgo, si las propias Naciones Unidas no hubiesen incurrido en el error de considerar a esos países como simples peones en el tablero de la estrategia aliada, llevando la duda y el desconcierto al espíritu de los pueblos de la zona balcánica.-

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Nadie duda que la derrota de Alemania se aproxima; pero esa derrota parece que no ejercerá un cambio favorable para esos países, pues al "nuevo orden" de Berlín, sucederá un "orden nuevo" de Moscú.-

Dos ejemplos son por demás significativos: Ante todo, el caos yugoeslavo! Seis Gobiernos, con seis ejércitos devastan el país, donde el desorden ha tomado proporciones desconocidas hasta hoy en los Balcanes, que es por definición, tierra y región del desorden.- Un ex-obrero metalúrgico, ascendido a Mariscal por el Gobierno soviético de Moscú, aprovechando de la confusión y desorientación de los espíritus, ejerce una actividad revolucionaria y anárquica, cuyos resultados minarán fatalmente la estructura política, social, económica y constitucional del Estado yugoeslavo y, por derivación, de todos los Balcanes.-

El Mariscal Tito y los elementos revolucionarios de que se sirve, son combatidos por los Croatas; por el grupo mayoritario paisano; por los Serbios y por los Eslovenos, lo mismo que por el Gobierno del Rey Pedro, reconocido como Gobierno legal por los Aliados.- Pero Londres sostiene a Tito, so-pretexto que éste combate a los alemanes...! aunque esa lucha signifique la desintegración total del país, cuyo Gobierno tuvo que huir y refugiarse en Inglaterra por haber abrazado la causa aliada cuando el Mariscal mandatario de Moscú no había aún aparecido en Serbia.- Así, todo el porvenir de Yugoeslavia depende más de algunos puentes vo-

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

lados y de estaciones incendiadas por hordas bolcheviques, que del sacrificio demostrado por su pueblo y su Gobierno para oponerse a la invasión alemana.-

El segundo ejemplo es aún más significativo: el conflicto polaco-soviético, que tiene enorme repercusión en Europa y que ha creado inquietudes profundas en todos los países del Sud-Este.- Es un asunto que demuestra que los Aliados no tienen una concepción europea del problema.- Los rusos hablan de Gobiernos "hostiles", de comités de liberación, de problemas de seguridad.- Los anglo-sajones pretenden establecer cordones sanitarios, zonas de influencia, sistemas de alianzas.....Cada cual piensa en limitar las ventajas que podría obtener el otro, mientras ninguno se preocupa de los sufrimientos, del martirio, de la desesperación del pueblo polaco.....

Así, la Carta del Atlántico está perdiendo su significado moral para convertirse en un instrumento de complacencia que justifique las reivindicaciones territoriales rusas respecto a Polonia.-

Los argumentos con que se pretende explicar este cambio de parte de los Aliados son de dudoso valor justificativo.- Lo grave es que se adopta ahora el método de la política imperialista y no el de los principios democráticos.- Esta guerra no se ha hecho por una cuestión de fronteras, sino de los principios proclamados en la Carta del Atlántico.- Al abandonarlos se provoca una separación entre la política y los

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

principios y ello causa, como es natural, una profunda ansiedad entre los pueblos expuestos a la expansión rusa.-

Es así como los países satélites de Alemania, hesitan en pronunciarse a favor de los Aliados y, menos aún, a "capitular sin condiciones", fórmula nefasta cuyas consecuencias están palpándose en Italia.- Las Naciones Unidas cometen un grave error.- Creen que basta con arrojar bombas sobre los países ocupados para que los pueblos se pronuncien a su favor, olvidando que las divisiones alemanas que se encuentran allí, no desaparecerán por efecto de bombas arrojadas aquí y allá, sino por la presencia de fuerzas aquivalentes capaces de desalojarlas.-

Despues de cinco años de guerra, esos pueblos viven dominados por una sola preocupación: la de su propia conservación durante el conflicto y la de su existencia despues.- Desean salir de la guerra y no convertir a sus propios países en campos de batalla, como ha pasado en Italia.- Cuando los Aliados se demuestren capaces de aplicar un plan militar preciso y bien concebido y, sobre todo, dado seguridades políticas sobre la suerte futura de los países balcánicos, sólo entonces podrán contribuir a transformar el caos actual del Sud-Este europeo, en un elemento decisivo a su favor en esta lucha interminable de cinco años de guerra.-

Saludo a V.E. con las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

LEGACION DE LA REPUBLICA ARGENTINA EN SUIZA
BERNA

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

//////nos Aires, mayo 29 de 1944.

Agréguese a la nota confidencial-reservada No.36 de la misma procedencia.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
25 MAY 1944
Dirección General de Asuntos Políticos

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Guerra 96-

Polaco

LEGACIÓN
DE LA
REPÚBLICA ARGENTINA

Berna, 22 de marzo de 1944.-

No.41 RE.
RESERVADA.-

27 JUN
Fecha Entrada

Señor Ministro:

En mi información No.32 del 29 de febrero último, decía que los países del Sudeste europeo - Rumania y Hungría - repudiaban la dominación germánica y que solo esperaban una ocasión propicia para poner fin a la colaboración forzada que prestaban a las tropas del Reich. A menos de un mes desde entonces, el Gobierno de Hungría ha tomado la decisión de salir de la guerra en el intento de no convertir a su país en campo de batalla. Los acontecimientos futuros dirán si las consecuencias de tan temeraria determinación no serán semejantes a las que está soportando Italia.

En la primera fase del conflicto, el Reich nacional-socialista ocupaba los territorios de sus enemigos; hoy se ve obligado a ocupar los de sus aliados. Esta simple constatación revela la dramática evolución que se opera en la guerra. La Wehrmacht invade Hungría porque está obligada a abandonar toda la Rusia meridional. Uno de los baluertes de la fortaleza europea amenaza desplomarse ante el asalto de los ejércitos soviéticos y el Reich procura establecer una nueva línea de defensa, que no puede ser otra que los Cárpatos.

Los alemanes esperaban sostener dicha línea con el apoyo húngaro. Pero los húngaros se han negado, pretendiendo proteger con sus propios medios las fronteras de su país. Proyectaban proceder a una movilización general y prohibir a toda tropa extranje

./..

A S.E. el Señor Ministro interino
de Relaciones Exteriores y Culto,
General Don Diego I.Mason,
Buenos Aires.-

ANOTADO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

ra, de cualquier país que fuere, penetrar en su propio territorio. Era su designio, aplicar en el orden militar el principio de la independencia nacional que desde hace meses el señor Kallay, Presidente del Consejo, exalta en todos sus discursos. Aunque habiendo adherido en 1940 al Pacto Tripartito, Hungría no se consideraba ya ligada por sus disposiciones. Sus representantes se complacían en decir que el país había vuelto al estado de no-beligerancia, cuando nó al de neutralidad.

Esta evolución política no ha escapado a los dirigentes del Reich; miles de actitudes la revelaban aún a los ojos de los observadores menos perspicaces. Se veía poco a poco que los magiares, persuadidos que Alemania perdería la guerra, tomaban sus medidas para alejarse. Su preocupación por el porvenir, agregada a un sentimiento de orgullo nacional, los inclinaba a separarse de la alianza. Esta separación realizada gradualmente creó una tensión creciente. Uno de sus índices significativos fué el llamado del 2º Ejército que combatía en Rusia y los esfuerzos renovados y vanos del Gobierno de Hungría para obtener el regreso de algunos regimientos que cumplían servicios de retaguardia en el frente oriental. El 26 de noviembre, ante la inutilidad de sus instancias, envió una nota a Berlín, en la que dejaba constancia que los alemanes retenían las tropas húngaras como rehenes. No podía manifestarse más claramente su decidida voluntad de no hacer más causa común con el III.Reich y de recuperar su libertad de acción.

Pero esa libertad se evidenció en muchos otros órdenes y provocó frecuentes intervenciones del señor von Jagow,Ministro alemán en la Capital magiar. Se le vió protestar contra la atenuación de la censura, gracias a la cual los diarios pudieron adoptar la actitud de la prensa de los países neutrales; contra la publicidad hecha alrededor del film inglés "Mrs.Miniver"; contra la divulgación de una Carta Pastoral de los Obispos del Reich; contra la pasividad que observaba la aviación y la defensa aérea cuando bombarderos a -

./...

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

liados volaban sobre el territorio húngaro. Los grandes cambios que se produjeron en el personal diplomático; la suspensión de la producción de guerra en diversas fábricas; la negativa al aumento de la deuda del clearing, que asciende a 850 millones de pengos, y al aumento del volúmen de exportaciones destinadas al Reich sin la correspondiente contra-partida, todos ellos eran síntomas más que suficientes para suscitar la desconfianza de los dirigentes nacional-socialistas. Hungría se transformaba de aliada en simple espectadora, preocupándose únicamente de sus propios intereses.

Pero ese desapego, esa desafección no podía dejar indiferente al Gran Estado Mayor alemán, que debe mantener la seguridad de sus comunicaciones hacia el Este y el Sudeste. Hungría es víctima de su política independiente, como de su situación geográfica. El Reich no puede defender los Cárpatos sino con ella o contra ella. Es la razón por la cual el Führer convocó al Regente a su Gran Cuartel General a fin de reclamarle lo que Berlín denomina una participación activa en la lucha contra el bolchevismo; esto es, un aporte militar y una contribución económica.

Son conocidas las condiciones que le fueron propuestas, equivalentes a la pérdida de la soberanía nacional, a la que el pueblo húngaro es tan adicto. En perfecto acuerdo con sus ministros, el Almirante Horthy rechazó las exigencias que se le presentaron. Y antes de emprender la triste peregrinación, en la que antes que él, otros Jefes de Estado habían aceptado el vasallaje, previno a sus colaboradores que no se inclinaría. Ignórase su suerte, así como la del Ministro de Relaciones Exteriores y la del Jefe del Estado Mayor que lo habían acompañado. Los que conocen el caracter del Almirante aseguran que no procederá jamás como el señor Hácha. Preferirá el destino más amargo, pero también más digno del señor Schuschnig, último Canciller de Austria.

No se sabe todavía si los alemanes podrán constituir un Gobierno con los partidarios de que disponen en Hungría. Junto a una minoría germánica, cuyo Jefe es Francisco Basch, gozarían de la

./....

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

simpatía de ciertos medios de la extrema derecha, en el grupo que preside el señor Imredy, ex-Presidente del Consejo, y podrían contar con la organización de los elementos de la "Cruz Gamada". Estos elementos sólo representan una minoría de la población, pero la Wehrmacht está en el lugar. Con todo, la reserva que guarda Berlín muestra que la situación interior no se ha aclarado y que aún no se han encontrado los hombres susceptibles de formar un nuevo Gobierno. Hungría no podrá, sin duda, ofrecer una resistencia metódica y prolongada, pues no tenía movilizada sino algunas divisiones concentadas en la frontera de Transilvania y de la Rusia subcarpática. Esas tropas no se dejarán desarmar y puede preveerse que, como en los otros países ocupados, la resistencia interior adoptará la forma de "guerra de guerrillas", de sabotaje y de resistencia pasiva. Pero, en la situación extremamente difícil en que se encuentran, los alemanes, deseosos de lograr a cualquier precio la seguridad del Reich, han preferido correr estos riesgos antes que ver a los ejércitos soviéticos franquear el último bastión de los Cárpatos.

Así no han titubeado en empujar al pueblo húngaro, que no sabía como crear una ocasión propicia, hacia el campo de sus enemigos. Pero, para el Reich nacional-socialista, las consideraciones políticas son secundarias; no busca sino prolongar la guerra defensiva a la que lo han obligado a recurrir los éxitos aliados. Una vez más, la independencia de un Estado ha sido sacrificada a las necesidades de la estrategia. Hungría, hasta ahora fuera de los horrores de la guerra, va a conocer la dureza de la ocupación. Y con ella, se inicia también una revolución social silenciosa, que ha de terminar con el régimen feudal que, como un anacronismo, continuaba imperando en el país.

Saludo a V.E. con las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Carlos Brebbia

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Corresponde a la nota de la Legación Argentina en Berna nº 41 reservada de 22 de marzo último.

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

D.A.P.

////nos Aires, julio 13 de 1944.

Acúsese recibo y pase para su conocimiento al Oficial de Enlace de Estado Mayor, Teniente Coronel Juan J. Polero y a la Oficina de Coordinación de Informaciones.

MARIO AMADEO
DIRECTOR DE ASUNTOS POLITICOS

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
15 JUL 1944
Dirección
General Asuntos Políticos

Buenos Aires, 19 de julio de 1944.

Tomado conocimiento:

JUAN J. POLERO
TENIENTE CORONEL
OFICIAL DE ENLACE DEL E.M.G.E.

///nos Aires, julio 20 de 1944.-

Tomado conocimiento, doy traslado del presente expediente a la Dirección General de Asuntos Políticos.-

ALBERTO MORELLO
MAYOR
JEFE COORDINACIÓN INFORMACIONES
RELACIONES EXTERIORES

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Buenos Aires, julio 13 de 1944.

D.A.P.
RESERVADA

57

Señor Embajador:

Tengo el agrado de dirigirme a V.E. para acusar recibo de su nota reservada nº 41 de fecha 22 de marzo último, por la que transmite una interesante información sobre la situación política de Europa.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a V.E. las seguridades de mi consideración más distinguida.

1107

CARLOS L. TORRIANI
DIRECTOR GENERAL

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
15 JUL 1944
Dirección
General Asuntos Políticos

A S.E. el señor Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República
D. Carlos Brebbia.
BERNA.

Guerra 96

La Légation de Lithuanie

avec ses compliments

MESA DE ENTRADAS Y EXPEDICIONES — A — DIVISION ASUNTOS POLITICOS

MESA DE ENTRADAS Y EXPEDICIONES 14 JUN. 1944 MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

ANOTADO

Archivo Histórico Ministerio de Relaciones Exteriores Argentina

Consecuencias de la invasión roja a los países bálticos

Especial para EL PUEBLO

por K. VERAX

LAS relaciones internacionales pueden ser apreciadas merced a diversos aspectos, pero existe un factor incontrovertible: los hechos. Si se desea conocer perfectamente las relaciones internacionales y sus consecuencias en el pasado y en el presente, basta interpretar objetivamente los hechos. Ellos atestiguan por sí mismos.

¿Es de actualidad el traer sobre el tapete las relaciones de Lituania con la URSS? La misma Unión Soviética actualiza esta cuestión desde hace algunos años. Por todos los medios diplomáticos y propagandísticos publica y afirma al mundo que Lituania le pertenece en todos los aspectos: histórico, cultural, económico, político y estratégico.

Las exigencias, repetidas miles de veces, producen una cierta sugestión. El mismo problema, que superficialmente parece local, adquiere significación universal al recordar que la URSS manifiesta, además, pretensiones análogas a toda una serie de países grandes y pequeños.

Quien procure conocer más profundamente las causas de la presente guerra y sus finalidades y prever sus resultados, quien se interese por la liberación de los pueblos y su vida progresista, no puede indudablemente dejar de interesarse por las direcciones y métodos expansionistas de una de las naciones más grandes del mundo.

Evitando interpretaciones infundamentales, procuraremos sólo relatar sucintamente a la luz de la verdad las pretensiones de la URSS respecto a Lituania.

La propaganda soviética repite continuamente una teoría especialmente cínica: según ella, los Países Bálticos se incorporaron por su propia voluntad a la Unión Soviética en 1940. El pueblo de Lituania, Letonia y Estonia (al igual que parte de Polonia y Rumania) en forma verdaderamente democrática eligió sus parlamentos, quienes, cumpliendo los anhelos de esas naciones, pidieron al Supremo [illegible] de la URSS que los recibiera en el seno de Rusia; aceptaron la Constitución de Stalin y todo el sistema comunista; por lo tanto, después del "plebiscito" del año 1940 Lituania y los demás países mencionados "pertenecen jurídica y políticamente a la Unión Soviética". Esta mentira, visible para todo el mundo, la repiten a veces los amigos de los Soviets en los países occidentales. Lord Strabolgi, por ejemplo, escribe que "los pueblos (bálticos) por gran mayoría se declararon en un plebiscito abierto en favor de la incorporación a Rusia, de modo que el asunto para Moscú está liquidado definitivamente" ("La Razón", 13|10|43).

Primeramente debemos decir que, tanto en Lituania como en las demás naciones bálticas, no hubo nunca ninguna clase de plebiscito libre y abierto para incorporarse a Rusia.

Lo que hubo allí en los años 1939 y 1940, en primer lugar lo saben perfectamente los propios habitantes, los diplomáticos extranjeros, las agencias informativas internacionales y la prensa imparcial. En el otoño de 1939 siguiendo el convenio Moscú-Berlín los Países Bálticos fueron entregados a la esfera de los intereses de la URSS. En Lituania y sus vecinos, ese mismo otoño, la Unión Soviética instaló por medios coercitivos guarniciones del ejército rojo. Este fué distribuído de tal modo, que dominara todos los puntos estratégicos y que hiciera imposible cualquier oposición armada.

En la primavera de 1940, ya rota la línea Maginot y al comenzar nuevamente la electrización de las relaciones nazibolcheviques, los mandones del Kremlin, aprovechando la ocasión, se apresuraron a anexarse los Países Bálticos y a sovietizarlos. Los crueles ultimátum de Molotov fueron momentáneamente seguidos por la irrupción del ejército rojo. El 15 de junio de 1940 Lituania fué invadida en todas las direcciones por la aviación soviética, las divisiones motorizadas y la caballería. Paralelamente llegaron de Moscú los estados mayores del Komintern y los ejecutivos de la GPU. El presidente de Lituania, Antanas Smetona, salvaguardando el prestigio de jefe de libre nación, se ausentó al exterior. Los especialistas de la GPU, ayudados por el gigantesco ejército de la URSS, desarmaron la administración legal de la nación lituana, y en su lugar instalaron a los enviados moscovitas y los "quislings" rojos. Luego de esto, comenzó la sovietización total, por "libre voluntad".

Comenzando por la prohibición del Himno y la Bandera nacionales, y la anulación de la Constitución, el ejército, la moneda lituana y los convenios con las demás naciones, todas las esferas de la vida lituana eran sovietizadas a gran velocidad. La llamada autonomía de las repúblicas soviéticas no es más que uno de los medios de propaganda que sirven para hacer caer con mayor éxito en el error a otras naciones. Los señores del Kremlin sólo consideran el idioma y costumbres de otras naciones tanto cuanto ello puede serles útil para la más pronta sovietización de los países ocupados. Cualquier intento, cualquier gestión de cualquiera de las naciones de la URSS hacia una verdadera autonomía, hacia una más libre creación de la cultura nacional, es reciamente condenado por la dictadura roja y sofocado en sus principios por la GPU como "movimiento separatista contrarrevolucionario". Así les sucedió a otras naciones y eso mismo muy pronto les pasó a Lituania, Letonia y Estonia.

La administración soviética en Lituania hallábase muy centralizada. El comisario general Pozdniakov (ex ministro plenipotenciario de la URSS en Lituania), quien a la vez era un alto funcionario de la GPU, daba órdenes al Partido Comunista, el partido "fiscalizaba la administración", es decir, dictaba sus órdenes a los empleados de mayor o menos categoría del aparato administrativo. La acción de la GPU dependía directamente de Moscú, del jefe supremo de la NKVD, el más importante colaborador de Stalin en el Kremlin. De allí partía la más importante administración de Lituania.

Todas las más importantes actas publicadas por los bolcheviques fueron preparadas de antemano en Moscú. Dichas actas eran traducidas del idioma ruso al lituano, firmadas por los comisarios de la "república autónoma" y ejecutadas según la línea general de Stalin, estrictamente vigilada por los pesquisantes de la GPU.

Teniendo presente estos hechos, serán más comprensibles todos los métodos de Moscú para "justificar" la ocupación, para falsificar la voluntad del pueblo lituano y para anexar "legalmente" Lituania a la URSS. La formal incorporación de Lituania a la URSS debió ser servida por el llamado parlamento popular, cuya elección fué efectuada de acuerdo a los métodos bolcheviques ya probados.

El 7 de julio de 1940 fué anunciada cierta ficticia, repentinamente aparecida, "Alianza Obrera Lituana" que era la única que tenía derecho a presentar los candidatos para las próximas elecciones. Esta "Alianza Obrera" en realidad era un conglomerado de organizaciones comunistas, en cuya nómina se había incluído también algunas personas no comunistas, pero muy cercanas a esa ideología por sus convicciones. Todos los candidatos nominados por la "Alianza Obrera Lituana" para ser elegidos con destino al parlamento popular debían tener el visto bueno del comité ejecutivo del partido comunista, estar fiscalizados por los agentes de la GPU y confirmados por el comisario general Pozdniakov. Estos candidatos, según instrucciones de Moscú, no podían tener y no tenían competidores de otras ideas o convicciones.

Al mismo tiempo que se anunciaban "las más libres y democráticas elecciones del mundo para el parlamento popular", la GPU se apresuraba afanosamente para llevar a feliz término su campaña de apresamientos y terror. Todos los partidos y organizaciones políticas e ideológicas (excepto las comunistas) fueron clausurados. Sus jefes, arrestados, y las propiedades confiscadas. La mayor parte de la prensa fué paralizada, y a los periódicos de la parte restante se les designaron interventores en la dirección. Podían pronunciar discursos agitatorios exclusivamente los comunistas y sus amigos.

(Continuará).

Archivo Histórico Ministerio de Relaciones Exteriores, Argentina

Consecuencias de la invasión roja a los países bálticos

Especial para EL PUEBLO

por K. VERAX

LAS relaciones internacionales pueden ser apreciadas merced a diversos aspectos, pero existe un factor incontrovertible: los hechos. Si se desea conocer perfectamente las relaciones internacionales y sus consecuencias en el pasado y en el presente, basta interpretar objetivamente los hechos. Ellos atestiguan por sí mismos.

¿Es de actualidad el traer sobre el tapete las relaciones de Lituania con la URSS? La misma Unión Soviética actualiza esta cuestión desde hace algunos años. Por todos los medios diplomáticos y propagandísticos publica y afirma al mundo que Lituania le pertenece en todos los aspectos: histórico, cultural, económico, político y estratégico.

Las exigencias, repetidas miles de veces, producen una cierta sugestión. El mismo problema, que superficialmente parece local, adquiere significación universal al recordar que la URSS manifiesta, además, pretensiones análogas a toda una serie de países grandes y pequeños.

Quien procure conocer más profundamente las causas de la presente guerra y sus finalidades y prever sus resultados, quien se interese por la liberación de los pueblos y su vida progresista, no puede indudablemente dejar de interesarse por las direcciones y métodos expansionistas de una de las naciones más grandes del mundo.

Evitando interpretaciones infundamentales, procuraremos sólo relatar sucintamente a la luz de la verdad las pretensiones de la URSS respecto a Lituania.

La propaganda soviética repite continuamente una teoría especialmente cínica: según ella, los Países Bálticos se incorporaron por su propia voluntad a la Unión Soviética en 1940. El pueblo de Lituania, Letonia y Estonia (al igual que parte de Polonia y Rumania) en forma verdaderamente democrática eligió sus parlamentos, quienes cumpliendo los anhelos de esas naciones, pidieron al Supremo Tribunal de la URSS que los recibiera en el seno de Rusia; aceptaron la Constitución de Stalin y todo el sistema comunista; por lo tanto, después del "plebiscito" del año 1940 Lituania y los demás países mencionados "pertenecen jurídica y políticamente a la Unión Soviética". Esta mentira, visible para todo el mundo, la repiten a veces los amigos de los Soviets en los países occidentales. Lord Strabolgi, por ejemplo, escribe que "los pueblos (bálticos) por gran mayoría se declararon en un plebiscito abierto en favor de la incorporación a Rusia, de modo que el asunto para Moscú está liquidado definitivamente" ("La Razón", 13|10|43).

Primeramente debemos decir que, tanto en Lituania como en las demás naciones bálticas, no hubo nunca ninguna clase de plebiscito libre y abierto para incorporarse a Rusia.

Lo que hubo allí en los años 1939 y 1940, en primer lugar lo saben perfectamente los propios habitantes, los diplomáticos extranjeros, las agencias informativas internacionales y la prensa imparcial. En el otoño de 1939 siguiendo el convenio Moscú-Berlín los Países Bálticos fueron entregados a la esfera de los intereses de la URSS. En Lituania y sus vecinos, ese mismo otoño, la Unión Soviética instaló por medios coercitivos guarniciones del ejército rojo. Este fué distribuído de tal modo, que dominara todos los puntos estratégicos y que hiciera imposible cualquier oposición armada.

En la primavera de 1940, ya rota la línea Maginot y al comenzar nuevamente la electrización de las relaciones nazibolcheviques, los mandones del Kremlin, aprovechando la ocasión, se apresuraron a anexarse los Países Bálticos y a sovietizarlos. Los crueles ultimátum de Molotov fueron momentáneamente seguidos por la irrupción del ejército rojo. El 15 de junio de 1940 Lituania fué invadida en todas las direcciones por la aviación soviética, las divisiones motorizadas y la caballería. Paralelamente llegaron de Moscú los estados mayores del Komintern y los ejecutivos de la GPU. El presidente de Lituania, Antanas Smetona, salvaguardando el prestigio de jefe de libre nación, se ausentó al exterior. Los especialistas de la GPU, ayudados por el gigantesco ejército de la URSS, desarmaron la administración legal de la nación lituana, y en su lugar instalaron a los enviados moscovitas y los "quislings" rojos. Luego de esto, comenzó la sovietización total, por "libre voluntad".

Comenzando por la prohibición del Himno y la Bandera nacionales, y la anulación de la Constitución, el ejército, la moneda lituana y los convenios con las demás naciones, todas las esferas de la vida lituana eran sovietizadas a gran velocidad. La llamada autonomía de las repúblicas soviéticas no es más que uno de los medios de propaganda que sirven para hacer caer con mayor éxito en el error a otras naciones. Los señores del Kremlin sólo consideran el idioma y costumbres de otras naciones tanto cuanto ello puede serles útil para la más pronta sovietización de los países ocupados. Cualquier intento, cualquier gestión de cualquiera de las naciones de la URSS hacia una verdadera autonomía, hacia una más libre creación de la cultura nacional, es reciamente condenado por la dictadura roja y sofocado en sus principios por la GPU como "movimiento separatista contrarrevolucionario". Así les sucedió a otras naciones y eso mismo muy pronto les pasó a Lituania, Letonia y Estonia.

La administración soviética en Lituania hallábase muy centralizada. El comisario general Pozdniakov (ex ministro plenipotenciario de la URSS en Lituania), quien a la vez era un alto funcionario de la GPU, daba órdenes al Partido Comunista, el partido "fiscalizaba la administración", es decir, dictaba sus órdenes a los empleados de mayor o menos categoría del aparato administrativo. La acción de la GPU dependía directamente de Moscú del jefe supremo de la NKVD, el más importante colaborador de Stalin en el Kremlin. De allí partía la más importante administración de Lituania.

Todas las más importantes actas publicadas por los bolcheviques fueron preparadas de antemano en Moscú. Dichas actas eran traducidas del idioma ruso al lituano, firmadas por los comisarios de la "república autónoma" y ejecutadas según la línea general de Stalin, estrictamente vigilada por los pesquisantes de la GPU.

Teniendo presente estos hechos, serán más comprensibles todos los métodos de Moscú para "justificar" la ocupación, para falsificar la voluntad del pueblo lituano y para anexar "legalmente" Lituania a la URSS. La formal incorporación de Lituania a la URSS debió ser servida por el llamado parlamento popular cuya elección fué efectuada de acuerdo a los métodos bolcheviques ya probados.

El 7 de julio de 1940 fué anunciada cierta ficticia, repentinamente aparecida, "Alianza Obrera Lituana" que era la única que tenía derecho a presentar los candidatos para las próximas elecciones. Esta "Alianza Obrera" en realidad era un conglomerado de organizaciones comunistas, en cuya nómina se había incluído también algunas personas no comunistas, pero muy cercanas a esa ideología por sus convicciones. Todos los candidatos nominados por la "Alianza Obrera Lituana" para ser elegidos con destino al parlamento popular debían tener el visto bueno de comité ejecutivo del partido comunista, estar fiscalizados por los agentes de la GPU y confirmados por el comisario general Pozdniakov. Estos candidatos, según instrucciones de Moscú, no podían tener y no tenían competidores de otras ideas o convicciones.

Al mismo tiempo que se anunciaban "las más libres y democráticas elecciones del mundo para el parlamento popular", la GPU se apresuraba afanosamente para llevar a feliz término su campaña de apresamientos y terror. Todos los partidos y organizaciones políticas e ideológicas (excepto las comunistas) fueron clausurados. Sus jefes, arrestados, y las propiedades confiscadas. La mayor parte de la prensa fué paralizada, y a los periódicos de la parte restante se les designaron interventores en la dirección. Podían pronunciar discursos agitatorios exclusivamente los comunistas y sus amigos.

(Continuará).

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

P. Guerra 96 -

LEGACIÓN
DE LA
REPÚBLICA ARGENTINA

MESA DE ENTRADAS Y EXPEDICIONES
A
DIVISION ASUNTOS POLITICOS

Ankara, Agosto 12 de 1944.

M. R. E.

Nro. 49.

MESA DE ENTRADAS
Y EXPEDICIONES
2 OCT. 1944
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES Y CULTO

Señor Ministro:

Recién hoy puedo enviar a Vuestra Excelencia la nota adjunta Nro. 48, de fecha 21 del pasado Julio, por la imposibilidad de ponerla a la máquina mientras tanto, a causa de no haberse obtenido en plaza ni en Istanbul, el papel necesario para ello.

Desde su fecha dicha, las circunstancias han cambiado para Turquía. Pero creo que lo que en ella se expresa es útil siempre, para el conocimiento de los acontecimientos como se han venido produciendo, cronologicamente, y también, de cómo han evolucionado las situaciones creadas por éstos.

Saludo a Vuestra Excelencia con las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Andrés L. Wallace

ANOTADO

Buenos Aires, Octubre 6 de 19 44.

ACÚSESE RECIBO y ARCHÍVESE.-

CON EL ANEXO
CONFORME

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
9 OCT.
Dirección
General Asuntos Políticos

MARIO AMADEO
DIRECTOR DE ASUNTOS POLITICOS

A Su Excelencia el Señor Ministro de Relaciones Exteriores y Culto,
General de Brigada Don Orlando L. Peluffo. BUENOS AIRES

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Por correo aereo.

LEGACIÓN
DE LA
REPÚBLICA ARGENTINA
M.R.E.-
Nro.-48.-

Ankara, Julio 21 de 1944.-

Señor Ministro:

Recientemente se decía en los círculos diplomáticos que se habrían iniciado aquí conversaciones entre los "aliados" y el gobierno turco, con el propósito de revizar la situación política relacionada con la actitud de este país en el conflicto mundial, y luego, que posiblemente su finalidad sería de que se le confiara, cuando las circunstancias fueran propicias para ello, la policía de los Balcanes, hasta tanto se resolviere todo lo concerniente a los otros paises que los integran, una vez pacificada Europa.

El 4 del corriente Julio, el Señor Embajador de los Estados Unidos aquí, Don Laurence A. Steinhart, me comunicó, como a las demás representaciones diplomáticas acreditadas, que ese mismo día se trasladaba a Washington en "voyage Officiel", y pocos días despues, el 17, los diarios del país publicaron un telegrama de Washington, según el cual el Señor Steinhart, encontrándose ya allí, hizo algunas declaraciones relacionadas con su viaje, precisando que las negociaciones que se desarrollaban entre los turcos, los americanos, los británicos y los rusos, en Ankara, Moscú, Washington y Londres, comenzaron hacia el 25 de Junio.

Simultaneamente, los diarios locales registraron otra información de Washington, que expresaba que una personalidad cuyo nombre no sería revelado -pero que muchos suponen sería el mismo Embajador-, había hecho las declaraciones que siguen: ////

A Su Excelencia el Señor Ministro de Relaciones Exteriores y Culto de la Nación, General de Brigada Don Orlando L. Peluffo.- Buenos Aires.-

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

////

"Si se examina aproximativamente los acontecimientos de un año, se constata que Turquía se aproxima gradualmente más a los "aliados".

"Turquía, primeramente, disminuyó de una mitad la cantidad de cromo enviada a Alemania. Luegó las exportaciones fueron totalmente detenidas. Despues, en tercer lugar, los estrechos fueron cerrados a los navíos alemanes, y caso cuarto, Turquía redujo a la mitad todas las materias que remitian a Alemania, susceptibles de tener no importa qué efecto sobre el curso de la guerra.

"Su acción ulterior no puede ser sinó la ruptura de las relaciones comerciales. Después de esto vendrá el turno de las relaciones políticas.

"Turquía toma lugar de una manera absoluta, al lado de los aliados. El desembarco de éstos en Normandía, el avance de los rusos, la liberación de Roma, ha empujado a Turquía en esta vía, a pesar de ser ella un país pequeño expuesto al peligro. En efecto, los alemanes se encuentran, en avión, a una distancia de 15 minutos de Turquía.

"Los Turcos no tienen ninguna inquietud de Rusia. Recuerdo que los turcos, entre 1920 y 1930, eran los amigos únicos de los rusos. Esto constituye un buen fundamento para acomodar esas relaciones. Como quiera que sea, existe siempre la reserva sentimental del ménos fuerte hacia el más fuerte. Pero Rusia no ha formulado nunca con relación a Turquía, reivindicación alguna, sean territoriales, sean de otras naturalezas distintas.

"Los turcos, así, no alimentan ninguna codicia territorial. Quieren la paz. Los turcos se han lanzado dos veces a la guerra y han vertido sangre. Lo que ellos quieren es tener su palabra a decir en los Balcanes, y nó territorios. Los turcos sostendrán la federación de los Balcanes. Precedentemente la habían apoyado --

////

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

tambien. Pero Bulgaria impidió que fuera fundada.

"Si los turcos entran en guerra al lado de los aliados, las ventajas siguientes serán aseguradas;

"1.- Los aliados, pasando por los estrechos, alimentarán a los rusos vía Odesa, y serán liberados de la vía del Irán;

"2.- Creta y la península de Morea, serán destacadas de las otras partes de Grecia que están tambien ocupadas por los alemanes;

"3.- Será más facil de inducir a Bulgaria a la capitulación;

"4.- Hacer vacilar los Balcanes, entrará en el dominio de las posibilidades. En ese caso, los alemanes deberían, o retirarse, o reforzar los Balcanes en una proporción prudente;

"5.- Los aviones americanos podrán trasladarse más facilmente a Rusia. Los americanos podrán, tambien, obtener bases aereas más próximas de Ploesti, y poseen bases navales.

"Esta personalidad, que ha historiado así los últimos acontecimientos, continuó diciendo:

"Después de la conferencia del Cairo, los Ingleses enviaron a Ankara una delegación militar. Los turcos solicitaron material, pero no se pudo concluir ningun acuerdo.

"Algunos barcos alemanes semejantes a buques de comercio pero que se emplean para fines de guerra, y de los cuales cada uno aforaba alrededor de 800 toneladas, obtuvieron permiso de pasar por los estrechos. En virtud de investigaciones hechas, se constatóque esas embarcaciones poseían cañones y bombas submarinas. Habiendo protestado los ingleses, la autorización de paso dada, fué anulada. Actualmente poco más o ménos 10 de esos grandes barcos y 60 pequeños, han quedado encerrados en el Mar Negro.

"En cuanto a los refugiados, los alemanes no les permiten

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

ir a Turquía. Pero estos últimos tres meses cerca de tres mil personas,sin tomar visado,consiguieron llegar a Turquía. Los turcos se han comportado muy caritativamente,y los han ayudado a partir para Palestina.

"En el caso de que el Presidente de la República Señor Inönü declarase la guerra,todos los turcos se colocarán a su lado,aunque algunos turcos que se han enriquecido por consecuencia del alza de los precios,sean opuestos a los aliados".

En estas declaraciones se mencionan varios aspectos de la política exterior turca,que han sido tratados en mis informes anteriores,relacionados con su actitud,particularmente desde el momento en que se celebraron las conferencias del Cairo y de Teheran,y así frente a sus mismos aliados,como con respecto a los paises del "eje".

La revisión que ellas expresan,de esa política,en la actualidad,no tiene nada de extraño.Es lógico que el país,desde que tiene un tratado de alianza con uno de los paises del grupo de los"aliados",e indirectamente obligaciones de orden moral hacia los otros de ese grupo,creadas por consecuencia de ello,considere cada tanto tiempo los acontecimientos, y su posición y la de dichos paises en el punto a que hayan llegado.

Hasta que aquellas se publicaron,los diarios turcos no hicieron nunca mención alguna de las conversaciones en curso en las cuatro capitales interesadas que se mencionan. Así,recien luego de ello han iniciado sus comentarios, de que entresacaré los párrafos más importantes,que demuestran cómo se piensa ahora en lo relacionado con la intervención o nó

////

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

de Turquía en la guerra.

En primer término es oportuno destacar del artículo publicado por el redactor en jefe del diario "Aksam", diputado Señor Sadak, considerado como uno de los mejores informados de lo que se piensa en el gobierno, el siguiente párrafo que tiene relación con el régimen de los estrechos y señala una interpretación nueva, pues no la he visto expresada hasta hoy, del tratado por el cual fué establecido en 1936: "Así, por ejemplo, según el diplomático americano, si la Turquía entra en guerra, los aliados podrán venir en ayuda a Rusia pasando por los estrechos. Eso supuesto, tanto como Turquía no ha obstaculizado que los aliados saquen provecho de esta vía, el tratado de Montreaux tampoco no contiene ninguna disposición que prohiba que buques cargados de material de guerra, pasen por los estrechos."

Corrido así con esta interpretación el velo que lo cubría a su respecto, puede deducirse cuán grande es la importancia que ello tiene y puede tener para el futuro de las operaciones de guerra, y la colaboración que puede prestar en consecuencia Turquía a la causa de los aliados. Sin excluir que esto pueda dar lugar a un conflicto con los paises del eje, en el estado actual de las cosas, si éstos pretendieran pasar tambien con buques cargados de elementos de guerra para Bulgaria y Rumania, y precipitar así los acontecimientos para Turquía, de modo a obligarla a participar en las operaciones. Otro punto que toca es el considerado bajo el número 3 de las declaraciones que se comentan, de que si los turcos entraran en guerra, una de las ventajas que se obtendrían sería de que haría más facil inducir a Bulgaria a capitular. El articulista dice que ello no podría tener lugar sinó sobre la base de un acuerdo entre Turquía y Rusia, por que en su tiempo, Rusia dió a Bulgaria

////

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

la seguridad de su integridad e independencia,precisamente respecto de Turquía.

Con referencia a lo expresado bajo el siguiente número 4, comenta en seguida que para ello sería necesario que los aliados pasasen a la acción en los Balcanes al mismo tiempo que Turquía.Pero los aliados no lo hacen,ni dicen que lo harán."Esta es,agrega,una de las razones principales de la falta de entendimiento que existe entre nosotros.Cuanto al hecho de que el poder sólo de Turquía no bastaría para llevar aisladamente una tal ofensiva,los aliados lo saben tan bien como nosotros.Sin embargo se ha visto que en esta guerra de material,los aliados han juzgado exajerados los pedidos de armas que les hemos presentado.Todo ésto está bien lejos de justificar una entrada de Turquía en guerra.Para que Turquía entre en guerra en su propio dominio,pueda ayudar a los aliados,y no gastarse ella misma inutilmente,hay dos condiciones indispensables:una acción común,y armas en cantidad y de calidad suficiente para esta guerra.Estas condiciones están lejos de realizarse".

Critica que no se le pida a Turquía sinó sacrificiosque debe soportar así sóla,además de todos los que ya ha consentido para ayudar a los aliados,y continúa preguntando;"No es también el derecho de la nación turca,de saber qué ventajas y cuáles intereses le serán(con)asegurados contra sus sacrificios,y cómo serán para ella el presente y el porvenir? Nosotros - termina -,no vemos tampoco que esta condición haya sido realizada."

El redactor del diario "Tan" señor Sertel,estudia a su vez la cuestión,y concluye,dirigiéndose a Inglaterra,Rusia y los Estados Unidos:

"Nosotros no estamos en condiciones de hacer la guerra.La opinión pública turca no es favorable a ello,ni nuestros

////

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

////

preparativos bastarían para ésto.Fuera de ello,nosotros estamos listos para colocarnos definitivamente al lado de vosotros y hacer todos los sacrificios necesarios.Si fuere preciso romper las relaciones comerciales y diplomáticas con Alemania,nosotros podemos hacerlo.Si conviniese acordar todo género de otra ayuda para facilitar la victoria de los aliados,ésto tambien no lo evitaremos. Pero,por el contrario,vosotros debeis de vuestra parte garantizar nuestra integridad nacional,nuestra independencia y nuestra libertad.Es necesario que nosotros tengamos el derecho de la palabra en la reglamentación de las cuestiones internacionales,y muy particularmente en aquellas que se relacionan al Próximo y al Medio Oriente."

El diario "Vatan"dice a su vez:"Nosotros consideramos como un deber,hacer todo lo que esté en nuestro poder para acortar la guerra,pero nosotros no estamos dispuestos a hacernos destruir,unicamente para permitir que la guerra termine dos días antes".

La lectura de estos juicios periodísticos demostraría,al contrario del optimismo manifestado por la "personalidad"de Washinton,de que se ha hecho mención al comienzo de la presente,Turquía continuará firme en su actitud de permanecer alejada de la guerra actual,que he tenido ocasión de explicar en los precedentes informes de esta Legación,del 29 de Diciembre de 1943 y del 28 de Abril próximo pasado.

No obstante,el ambiente local sigue cargado,y se escuchan opiniones en general pesimistas,basadas en dicha información de Washington,de que seguramente Turquía intervendrá en el conflicto,sea concediendo bases marítimas y para aviones de los aliados,sea como beligerante,con sus propias fuerzas de tierra,de mar y aereas,en breve,o a las 12 ménos 5,vale decir,a última ho-

////

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

////

ra.

Por lo que hace a los preparativos para una tal eventualidad, puede decirse que no se han hecho todavía, pues no solo se conocerían por el comentario público, que es libre, sinó tambien que necesariamente se verían. El estado de cosas al respecto, mencionado en nuestro aludido informe del 29 de Diciembre, no se ha modificado absolutamente, como no sea con el factor en contra que no existía entonces, representado por la suspensión de la provisión de armas y demás elementos de guerra, resuelta por Inglaterra y los Estados Unidos en ocasión de la ruptura de las conversaciones con la primera, ocurrida en Febrero último, que fué citada en el informe del 28 de Abril, y que ha mencionado la "personalidad" de Washington en sus declaraciones preinsertas.

Pueda ser que en la opurtunidad en que adoptara el rol de beligerante, no le fueran ya necesarias, por que el peligro inmediato se habría alejado lo bastante para considerarlo conjurado definitivamente. Puede ser asimismo, que sea ésto lo que se espera para adoptar esa actitud, y se juzgue en consecuencia que son innecesarios mientras tanto. Sin embargo, las armas de ataque a largas distancias que se utilizan actualmente, no pueden ser desestimadas por que sí, y así nomás, y es de lógica elemental, de consiguiente, hallarse en condiciones para combatirlas y evitar sus efectos devastadoras.

Es posible, por otra parte, y por lo que se vé, que esta guerra toque ya a su fin. Es posible, igualmente, que una circunstancia cualquiera pero importante, lo acelere, y ocurra antes de que Turquía intervenga. Será talvéz lo mejor para ella, por que le significará, además de ahorrarle los sacrificios y horrores de la guerra, que ella ha mantenido con su soberanía y su libertad y su independencia, el control absoluto de sus destinos, y que éstos son los que

////

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

el pueblo turco ha querido que se realizaran,y su gobierno ha realizado efectivamente. A pesar de lo que dijera el Primer Ministro de la Gran Bretaña en sus declaraciones que se insertaron en nuestro informe precitado del 28 de Abril,página 5,párrafo tercero: "Pero la actitud que adopte y que ha adoptado la Turquía hasta el presente,no procurará a los turcos,en mi opinión,la posición fuerte en el momento de la paz,que les habría asegurado su reunión a los aliados". A pesar, así, de esa amenaza, que no se cumplirá, por que a los aliados,más que a nadie,les conviene la colaboración y alianza de Turquía para el futuro,como lo ha demostrado la presente guerra y fué expresado en ese mismo informe,párrafo primero y segundo de la página siete,y por que,quieran o no quieran en el caso de que la ceguera los llevara a ello,tendrán que darle el lugar que le corresponde,si es que efectivamente hay el propósito sincero de realizar la paz del mundo,cuando ésta se trate, y particularmente en el momento que sean puestas sobre el tapete las cuestiones relacionadas con el Medio y el Próximo Oriente,que le interesan de cerca y que no podrán ser resueltas sin su intervención y su aquiescencia.

Saludo a Vuestra Excelencia con las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

LEGACION DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Fredrick L. Wallace

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Buenos Aires, octubre 9 de 1944

D.A.P.

13.

Señor Encargado de Negocios:

Tengo el agrado de acusar recibo a V. S. de su nota N° 49, del 12 de agosto último, con la que envía una interesante información sobre la política internacional seguida por Turquía.

Con este motivo, renuevo a V. S. las seguridades de mi distinguida consideración.

MARIO AMADEO
DIRECTOR DE ASUNTOS POLITICOS

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
9 OCT.
Dirección
General Asuntos Políticos

A S. S. el Encargado de Negocios de la República Argentina
en Turquía, don Andrés J. Wallace.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

INDICE

F. 149

FOLIO	FECHA	No.	PROCEDENCIA	OBJETO

103240 FRIGERIO 85. A